

## HMS Greyhound

La Greyhound era una fregata da 20 cannoni studiata da Stacey, varata nel cantiere navale di Deptford il 13.2.1720. Poco si conosce della sua storia marinara, pare che assieme ad altre imbarcazioni molto simili, venne impiegata nel Mediterraneo per combattere i pirati che ne infestavano le coste. I risultati furono deludenti poiché le imbarcazioni pirata molto agili, e armate con 4-6 cannoni a prua, affrontavano frontalmente le fregate e avevano la meglio. Il periodo dal 1600 al 1700 segnò la fine di questo tipo di imbarcazioni, caratterizzate ancora da 2 file di remi poste sotto le batterie dei cannoni, utilizzate nelle manovre a bassa velocità, o in assenza di vento.

Il Greyhound, come altre navi della stessa epoca, era molto elegante, ben rifinito e sobriamente decorato. La ricostruzione in scala 1:100 è il frutto di ricerche attraverso stampe, libri, modelli esposti in alcuni musei, il risultato è una imbarcazione che ben rappresenta il periodo storico al quale appartiene.



The GREYHOUND was a frigate with 20 cannons designed by Stacey, launched from the Deptford shipyard on February 13, 1720. Little is known of its seafaring history, it seems that together with other very similar ships, it was used in the Mediterranean to fight the pirates that plagued the coasts. The results were disappointing because the pirate ships were very agile, and armed with 4-6 cannons in the bow, and confronted the frigates head-on and prevailed. The period from 1600 to 1700 marked the demise of this type of ships, still characterized by 2 rows of oars located under the cannon batteries, used in low speed maneuvers, or in lack of wind. The GREYHOUND, as other ships of the same period, was very elegant, refined and soberly decorated. Our 1:100 scale reconstruction is the result of research into prints, books and models displayed in some museums. The result is a ship model that well represents the historical period to which it belongs.

Le Greyhound était une frégate de 20 canons dessinée par Stacey, lancée dans le chantier naval de Deptford le 13 février de l'an 1720. L'on connaît peu de choses de son histoire maritime, il semblerait qu'avec d'autres bateaux fort semblables, elle fut utilisée en Méditerranée afin de combattre les pirates qui infestaient ses côtes. Les résultats furent décevants puisque les navires pirates très agiles et équipés de 4 à 6 canons à la proue, pouvaient affronter de face les frégates et prenaient le dessus. La période de 1600 à 1700 signe la fin de ce type de bateaux, encore caractérisés par deux rangées de rames placées sous les batteries de canons, utilisées dans les manœuvres à vitesse réduite ou en l'absence de vent. Comme d'autres navires de la même époque, le Greyhound était très élégant, avec de belles finitions et sobriement décoré. La reconstruction à l'échelle 1:100 est le fruit de recherches à travers des gravures, des livres, des modèles exposés dans certains musées; le résultat est un bateau qui illustre bien la période de l'histoire à laquelle il appartient.

Die Greyhound, eine bemerkenswerte 20-Kanonen-Fregatte, wurde nach den Plänen von Stacey gebaut und lief am 13. Februar 1720 auf der Werft von Deptford vom Stapel. Nur wenig ist von ihrer Geschichte auf den Meeren überliefert, doch darf man zu Recht annehmen, dass die Greyhound überwiegend gemeinsam mit anderen, ähnlich aufgebauten Schiffen im Kampf gegen die Seepiraten eingesetzt war, die damals die Küsten des Mittelmeers unsicher machten. Allerdings waren die Ergebnisse im Kampf gegen die Piraterie eher enttäuschend,

denn die überaus wendigen Piratenschiffe, zumeist ausgestattet mit 4-6 Bugkanonen, konnten die schwerfälligeren Fregatten frontal angreifen und hatten in den Gefechten deshalb meistens leichteres Spiel. Die Zeit zwischen 1600 und ca. 1700 bedeutete das allmähliche Ende dieser Art von Schiffen, die sich durch zwei Reihen Ruder unterhalb der Kanonenbatterien auszeichnen. Die Ruderplätze konnten jederzeit besetzt werden konnten, um so bei Manövern in geringer Geschwindigkeit oder bei Flaute noch hinreichend Beweglichkeit zu haben. Die Greyhound hatte wie übrigens viele Schiffe derselben Epoche auch eine sehr elegante Linienführung, war bis ins Detail ausgearbeitet und dennoch eher sachlich dekoriert.

Der Nachbau von CORDEL im Maßstab 1:100 ist das Ergebnis einer umfangreichen Forschungstätigkeit anhand von alten Drucken, Büchern und weiteren Modellen, die in Seefahrtsmuseen ausgestellt sind. Das äußerst gefällige Modell steht stellvertretend für eine historische Epoche, der es angehörte.